**(A) Antrag auf Zugang zu hinterlegtem biologischem Material**

**(A) Requête d'accessibilité à une matière biologique déposée**

**(A) Richiesta di accesso a materiale biologico depositato**

**(A) Request for deposited biological material to be made available**

|  |  |
| --- | --- |
| **Antragsteller** (Name und Adresse)  **Requérant** (nom et adresse)  **Richiedente** (nome e indirizzo)  **Requester** (name and address) | **Vertreter** (Name und Adresse)  **Mandataire** (nom et adresse)  **Mandatario** (nome e indirizzo)  **Representative** (name and address) |
| **Hinterlegtes biologisches Material / Matière biologique déposée /** Materiale biologico depositato / Deposited biological material Hinterlegungsnummer / Numéro d'ordre du dépot / Numero di deposito / Accession number: | |
| Hinterleger / Déposant / Depositante / Depositor: | |
| Hinterlegungsstelle (Adresse) / Autorité du dépot (adresse) / Autorità di deposito (indirizzo) / Depositary authority (address): | |
| **Patentanmeldung** / **Patent**, die / das auf das hinterlegte biologische Material Bezug nimmt  **Demande** de brevet ou **brevet** faisant état de la matière biologique déposée  **Domanda** di brevetto o **brevetto** che si riferisce al materiale biologico depositato  **Patent application** or **patent** referring to the deposited biological material | |
| Nummer / Numéro / Numero / Number: |  |
| Anmelder / Inhaber:  Demandeur / Titulare:  Depositante / Titolare:  Applicant / Owner: |  |
| **Eine Probe des hinterlegten biologischen Materials soll herausgegeben werden an:**  **Un échantillon de la matière biologique déposée doit être remis:**  **Un campione del materiale biologico depositato va rimesso:**  **A sample of the deposited biological material shall be issued:** | |
| den Antragsteller / au requérant / al richiedente / to the requester | |
| den Sachverständigen (Name und Adresse):  à l'expert (nom et adresse):  all'esperto (nome e indirizzo):  to the expert (name and address): |  |
| Die Zustimmungserklärung des Hinterlegers zur Benennung des Sachverständigen ist beigefügt  Une déclaration du déposant approuvant la désignation de l'expert est jointe  La dichiarazione del depositante del materiale biologico che accetta la designazione dell'esperto è allegata  A declaration by the depositor approving the designation of the expert is enclosed.  Der Sachverständige ist ein vom Institut anerkannter Sachverständiger  L’expert a la qualité agrée par l'Institut  L’esperto è una persona riconosciuta come tale dall'Istituto  The expert is recognised as an expert by the Institute | |
| Datum / Date / Data : | Unterschrift / Signature / Firma : |

**(B) Verpflichtungserklärung bei einem Antrag auf Zugang zu hinterlegtem biologischem Material**

**(B) Engagement en vue de l'obtention d'un échantillon d'une matière biologique déposée**

**(B) Dichiarazione d'impegno per l'accesso a un campione di materiale biologico depositato**

**(B) Undertaking to be given for the purpose of obtaining a sample of a deposited biological material**

Erklärung:

Der Unterzeichner verpflichtet sich gegenüber dem auf dem Antrag (A) genannten Patentanmelder bzw. Patentinhaber, sowie im Fall der Dritthinterlegung auch gegenüber dem genannten Dritthinterleger, für die Dauer der Wirkung des Patents:

1. Dritten keine Probe des auf dem Antrag (A) bezeichneten biologischen Materials oder eines darauf abgeleiteten biologischen Materials zugänglich zu machen, und
2. keine Probe dieses biologischen Materials oder eines daraus abgeleiteten biologischen Materials zu anderen als zu Versuchszwecken zu verwenden, es sein denn, der Anmelder oder Patentinhaber und im Falle der Dritthinterlegung der Hinterleger verzichten ausdrücklich auf eine solche Verpflichtung.

Déclaration:

Le soussigné s'engage à l'égard du demandeur ou du titulaire du brevet indiqué dans la requête (A) et, si la matière a été déposée par un tiers, aussi à l'égard du tiers déposant, pour la durée des effets du brevet:

1. à ne pas mettre les échantillons de matière biologique identifiée sur la requête (A) ou de matière qui en serait dérivée à la disposition de tiers, et
2. à n'utiliser aucun échantillon de cette matière biologique ou de matière qui en serait dérivée sauf à des fins expérimentales, à moins que le demandeur ou le titulaire du brevet et, si le dépôt a été effectué par un tiers, le tiers déposant renoncent à un tel engagement.

Dichiarazione:

Il sottoscritto s'impegna nei confronti del depositante o del titolare del brevetto menzionato nella richiesta (A) e, se il materiale è stato depositato da terzi, anche nei confronti del terzo depositante, per la durata degli effetti del brevetto:

1. a non mettere a disposizione di terzi i campioni di materiale biologico identificato nella richiesta (A) o di materiale derivante e
2. a non utilizzare i campioni di questo materiale o di materiale derivante se non a scopi di sperimentazione, a meno che il depositante o il titolare del brevetto e, se il deposito è stato effettuato da terzi, il terzo depositante rinunciano a un tale impegno.

Declaration:

The undersigned untertakes vis-à-vis the applicant or patent owner specified on the request (A) and, if the material was deposited by a third party, also vis-à-vis the depositor specified under (A) for the term during which the patent is in force

1. not to make the furnished biological material identified on the form (A) or any material derived from it available to third parties
2. not to use this material or any material derived from it except for experimental purposes, unless the applicant of patent owner an, if the material was deposited by a third party, the depositor, too, expressly waive such an undertaking.

|  |  |
| --- | --- |
| Name und Adresse des Unterzeichners  Nom et adresse du soussigné  Nome e indirizzo del sottoscritto  Name and address of the undersigned |  |
| Datum / Date / Data | Unterschrift / Signature / Firma |
| Unterschrift des Instituts  Signature de l'Institut  Firma dell'Istituto  Signature of the Insitute | |